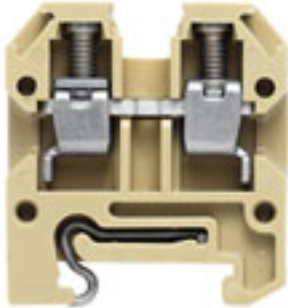


**SAK Series  
AKZ 4**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 16  
D-32758 Detmold  
Germany  
Fon: +49 5231 14-0  
Fax: +49 5231 14-292083  
www.weidmueller.com



The Weidmüller SAK feed-through terminals satisfy the requirements of IEC 60947-1 and are available with rated cross-sections from 0.08 mm<sup>2</sup> to 240 mm<sup>2</sup>.

**General ordering data**

Type	AKZ 4
Order No.	<a href="#">0294360000</a>
GTIN (EAN)	4008190054625
Qty.	100 pc(s).

**SAK Series  
AKZ 4**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 16  
 D-32758 Detmold  
 Germany  
 Fon: +49 5231 14-0  
 Fax: +49 5231 14-292083  
 www.weidmueller.com

**Technical data****Dimensions and weights**

Width	6.1 mm	Height	27 mm
Height of lowest version	30.5 mm	Depth	29 mm
Weight	5.93 g	Net weight	5.409 g

**Temperatures**

Continuous operating temp., min.	-50 °C	Continuous operating temp., max.	100 °C
----------------------------------	--------	----------------------------------	--------

**Additional technical data**

Explosion-tested version	Yes	Number of similar terminals	1
Open sides	right	Type of mounting	Snap-on
Version	Screw connection, for screwable cross-connection, One end without connector		

**CSA ratings data**

Certificate No. (CSA)	154685-1372355	Voltage size C (CSA)	300 V
Current size C (CSA)	10 A	Wire cross section max. (CSA)	12 AWG
Wire cross section min. (CSA)	24 AWG		

**Clampable wires (rated connection)**

Type of connection	Screw connection	Stripping length	8 mm
Blade size	0.6 x 3.5 mm	Connection direction	on side
Number of connections	2	Clamping range, rated connection, min.	0.13 mm <sup>2</sup>
Clamping range, rated connection, max.	6 mm <sup>2</sup>	Clamping screw	M 3
Tightening torque, min.	0.6 Nm	Tightening torque, max.	0.8 Nm
Torque level with DMS electric screwdriver	2	Gauge to IEC 60947-1	A3
Wire connection cross section, solid core, min. rated connection	0.5 mm <sup>2</sup>	Wire connection cross section, solid core max. rated connection	6 mm <sup>2</sup>
Wire connection cross section, stranded, rated connection, min.	1.5 mm <sup>2</sup>	Wire connection cross section, stranded, rated connection, max.	4 mm <sup>2</sup>
Wire connection cross section, finely stranded, max.	4 mm <sup>2</sup>	Wire connection cross-section, finely stranded, min.	0.5 mm <sup>2</sup>
Wire connection cross section, finely stranded with wire-end ferrules DIN 46228/1, rated connection, min.	0.5 mm <sup>2</sup>	Wire connection cross section, finely stranded with wire-end ferrules DIN 46228/1, rated connection, max.	2.5 mm <sup>2</sup>
Cross-section for connected conductor, finely stranded with wire-end ferrules and plastic collars DIN 46228/4, rated connection, min.	0.5 mm <sup>2</sup>	Wire connection cross-section, finely stranded with wire-end ferrules and plastic collars DIN 46228/4, rated connection, max.	2.5 mm <sup>2</sup>
Twin wire-end ferrules, min.	0.5 mm <sup>2</sup>	Twin wire-end ferrules, max.	1.5 mm <sup>2</sup>
Wire connection cross section AWG, min.	AWG 24	Wire connection cross section AWG, max.	AWG 12

**Dimensions**

TS 15 offset	13.5 mm
--------------	---------

**SAK Series  
AKZ 4**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 16  
 D-32758 Detmold  
 Germany  
 Fon: +49 5231 14-0  
 Fax: +49 5231 14-292083  
 www.weidmueller.com

**Technical data**
**Rated data**

Rated cross-section	4 mm <sup>2</sup>	Rated voltage	400 V
Rated impulse withstand voltage	6 kV	Rated current	32 A
Current at maximum wires	41 A	Standards	IEC 60947-7-1
Pollution severity	3		

**UL ratings data**

Certificate No. (UR)	E60693	Voltage size C (UR)	300 V
Current size C (UR)	27 A	Conductor size Factory wiring max. (UR)	12 AWG
Conductor size Factory wiring min. (UR)	26 AWG	Conductor size Field wiring max. (UR)	12 AWG

**PT OKIECEX/ATEX rating data**

Certificate No. (ATEX)	SIRA02ATEX3001U	ATEX certificate	SIRA02ATEX3001U_d.pdf
ATEX certificate	SIRA02ATEX3001U_e.pdf	Certificate No. (IECEX)	IECEXSIR05.0038U
IEC Ex certificate	IECEXSIR05.0038U_e.pdf	Max. voltage (ATEX)	275 V
Current (ATEX)	28 A	Wire cross section max. (ATEX)	4 mm <sup>2</sup>
Voltage, cross-connection		Operating temperature range	For operating temperature range see EC Design Test Certificate / IEC Ex-Certificate of Conformity
	CrossConnectionGuide.pdf		
Marking EN 60079-7	Ex e II	Marking ATEX Directive 94/9/EC	II 2 G D

**Material data**

Material	PA 66	Colour	Beige
UL 94 flammability rating	V-2		

**System specifications**

Product family	SAK Series	Type of connection	Screw connection
Connection direction	on side	Number of levels	1
Number of connections	2	No. of clamping points per level	2
Levels cross-connected internally	No	Mounting rail	TS 15
End cover plate required	Yes	PE connection	No

**Classifications**

ETIM 3.0	EC001283	ETIM 4.0	EC000897
ETIM 5.0	EC000897	ETIM 6.0	EC000897
UNSPSC	30-21-18-11	eClass 5.1	27-14-11-20
eClass 6.2	27-14-11-20	eClass 7.1	27-14-11-20
eClass 8.1	27141120	eClass 9.0	27141120

**Product information**

Descriptive text ordering data	AKZ 4 order No. 0294360000 and 0294380000 made of PA with flammability rating acc. to UL 94/V-2
--------------------------------	---

**Data sheet**

**SAK Series  
AKZ 4**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 16  
D-32758 Detmold  
Germany  
Fon: +49 5231 14-0  
Fax: +49 5231 14-292083  
www.weidmueller.com

**Technical data**

**Approvals**

Approvals



ROHS

Conform


# Adressen weltweit

Let's connect.


- AE Vereinigte Arabische Emirate**  
Weidmüller Middle East FZE  
Warehouse Q3-79  
SAIF-Zone  
P.O. BOX 8591  
Sharjah  
Telefonnummer +971 65572723  
Faxnummer +971 65572724  
wme.info@weidmueller.com
- AO Angola**  
Bitte kontaktieren Sie  
Phambili Interface  
Südafrika
- AR Argentinien**  
CPI SA  
Bauness 2660  
C1431DOF Buenos Aires  
Telefonnummer +54 11 4523 8008  
Faxnummer +54 11 4522 0546  
info@cpi.com.ar  
www.cpi.com.ar
- AT Österreich**  
Weidmüller GmbH  
IZ NOE Süd Straße 2b, Obj  
M 59  
2355 Wiener Neudorf  
Telefonnummer +43 2236 67080  
Faxnummer +43 2236 6708-899  
office.at@weidmueller.com  
www.weidmueller.com
- AU Australia**  
Weidmüller Pty. Ltd.  
PO BOX 6944  
Huntingwood 2148  
Huntingwood Drive 43  
Huntingwood NSW 2148  
Telefonnummer +61 2 9671 9999  
Faxnummer +61 2 9671 9911  
info@weidmueller.com.au  
www.weidmueller.com.au
- AZ Aserbaidschan**  
Repräsentanz Büro  
Rashad Mahmudov  
Demirchi Tower, 4th floor  
37, Khojali ave.  
AZ 1025 Baku  
Telefonnummer +994 12 488 80 36  
Faxnummer +994 12 488 80 37  
rashad.mahmudov@weidmueller.com
- BA Bosnien und Herzegowina**  
Bitte kontaktieren Sie  
unser Representative Office  
Weidmüller Interface GmbH  
& Co. KG  
Serbien  
  
oder  
  
BIG electric d.o.o  
Mladena Stojanovića 117A  
78000 Banja Luka  
Telefonnummer +387 51926277  
Faxnummer +387 51926277  
bigelectric@blic.net  
www.bigelectric.ba
- BE Belgien**  
Weidmüller Benelux B. V.  
Mechelsesteenweg 519 bus  
6 an 7  
1930 Nossegem  
Telefonnummer +32 2 752 40 70  
Faxnummer +32 2 751 36 06  
info@weidmueller.be  
www.weidmueller.be
- BG Bulgarien**  
Weid-Bul EOOD  
Bul. "Kliment Ohridski" 13  
1756 Sofia  
Telefonnummer +359 2 963 2560  
Faxnummer +359 2 963 1098  
sofia@weidbul.com  
www.weidbul.com
- BH Bahrain**  
Khayber Trading Company  
P.O Box 1976  
Manama  
Telefonnummer +973 720747  
Faxnummer +973 720331  
khayber@batelco.com.bh
- BR Brasilien**  
Weidmüller Conexel do Brasil  
Conexões Elétricas Ltda.  
Av. Presidente Juscelino, 642  
- Piraporinha  
Diadema, São Paulo  
09950-370  
Telefonnummer +55 (11) 4366-9600  
Faxnummer +55 (11) 4362-1677  
vendas@weidmueller.com.br  
www.weidmueller.com.br
- BW Botswana**  
Bitte kontaktieren Sie  
Phambili Interface  
Südafrika
- BY Weißrussland**  
TECHNIKON Ltd.  
Nezavisimosti pr. 177-9  
220125 Minsk  
Telefonnummer +375 17 393-11-77  
Faxnummer +375 17 3930080  
wm@technikon.by
- CA Kanada**  
W Interconnections Canada  
Inc.  
10 Spy Court  
Markham Ontario L3R 5H6  
Telefonnummer +1 (905) 475-1507 Ext. 9836  
Faxnummer +1 (905) 475-2798  
support@weidmuller.ca  
www.weidmuller.ca
- CG Kongo**  
Bitte kontaktieren Sie  
Phambili Interface  
Südafrika
- CH Schweiz**  
Weidmüller Schweiz AG  
Rundbuckstraße 2  
82 12 Neuhausen am  
Rheinfall SH  
Telefonnummer +41 52 674 07 07  
Faxnummer +41 52 674 07 08  
info@weidmueller.ch  
www.weidmueller.ch
- CL Chile**  
ATS- INTECH  
Maria Luisa Santander 0475  
Santiago  
Providencia 7500859  
Telefonnummer +56 2 341 1271  
Faxnummer +56 2 341 1275  
felipe@atsintech.com  
www.atsintech.com  
  
CPI CHILE LTDA  
Av. Presidente Frei Montalva  
6001, 47 complejo el cortijo  
Santiago - Conchalí  
Telefonnummer +562 963 8440  
Faxnummer +562 963 8440  
cpi@cpichile.cl  
www.cpichile.cl
- CN China**  
Weidmüller Interface  
(Shanghai) Co. Ltd.  
100 Yutong Road  
25 F. BM Intercontinental  
Business Center  
200070 Shanghai  
Telefonnummer +86 21-22195008  
Faxnummer +86 512-68417505  
customer.hotline@weidmueller.com.cn  
www.cnweidmuller.com
- CO Kolumbien**  
Automatización Avanzada  
S. A.  
Carrera 97 No., 24 c - 23  
Bodega 4  
110911 Bogotá-D.C.  
Telefonnummer +57 (1) 547-8510  
Faxnummer +57 (1) 422-3044  
comercial@  
automatizacionavanzada.com  
www.  
automatizacionavanzada.com
- CR Costa Rica**  
ELVATRON S. A.  
la Uruca 400 Norte Banco  
Costa Rica  
San Jose Costa Rica  
Telefonnummer +506 2961-060  
Faxnummer +506 5200-609  
dirk.haese@elvatron.com  
www.elvatron.com
- CZ Tschechische Republik**  
Weidmüller s.r.o.  
Lomnického 5/1705  
140 00 Praha 4  
Telefonnummer +420 244 001 400  
Faxnummer +420 244 001 499  
office@weidmueller.cz  
www.weidmueller.cz
- DE Deutschland**  
Weidmüller GmbH & Co. KG  
Ohmstraße 9  
32758 Detmold  
Postfach 30 54  
32720 Detmold  
Telefonnummer +49 5231 1428-0  
Faxnummer +49 5231 14-292083  
weidmuller@weidmueller.de  
www.weidmueller.de
- DK Dänemark**  
Weidmüller Danmark  
Vallensbækvej 18A  
2605 Brøndby  
Telefonnummer +45 27747800  
kundeservice@weidmuller.dk  
www.weidmuller.dk
- EC Ecuador**  
Elsystec S. A., Electricidad  
Sistemas y Tecnología  
Vasco de Contreras N35-251  
y Mañosa  
Quito - Pichincha  
Telefonnummer +593 22456510  
Faxnummer +593 22456755  
Elsystec@uiio.satnet.net
- EE Estland**  
Bitte kontaktieren Sie  
unser Representative Office  
Weidmüller Interface GmbH  
& Co. KG  
Lettland  
  
oder  
  
Soots Interface OÜ  
Pärnu mnt 142  
11317 Tallinn  
Telefonnummer +372 609 6933  
Faxnummer  
info@sootsinterface.ee  
www.sootsinterface.ee
- EG Ägypten**  
Standard Electric (OMEGA)  
87, Mohamed Farid Street  
Heliopolis  
Cairo  
Telefonnummer +202 26229000  
Faxnummer +202 26221555  
stdelec@rite.com
- ES Spanien**  
Weidmüller, S. A.  
Narcis Monturiol 11-13, Pol.  
Ind. Sudoeste  
8960 Sant Just  
Desvern - Barcelona  
Telefonnummer +34 934 803 386  
Faxnummer +34 933 718 055  
weidmuller@weidmuller.es  
www.weidmuller.es
- FI Finnland**  
Weidmüller Suomi,  
Weidmüller Aktiebolagetin  
sivuliike  
Koy Plaza Vivace  
Äyritie 8C  
FI 15100 Vantaa  
Telefonnummer +358 20 7351300  
Faxnummer +358 800 114 667  
asiakaspalvelu@weidmuller.fi  
www.weidmuller.fi
- FR Frankreich**  
Weidmüller E. U. R. L.  
12, Chaussée Jules César  
BP 263 Osny  
95523 Cergy-Pontoise Cedex  
Telefonnummer +33 1 34 24 55 00  
Faxnummer +33 1 34 24 55 01  
mail@weidmuller.fr
- GB Großbritannien**  
Weidmüller Ltd.  
Klippon House  
Centurion Court Office Park,  
Meridian East, Meridian  
Business Park  
Leicester  
LE19 1TP  
Telefonnummer +44 116 282 3470  
Faxnummer +44 116 289 3582  
marketing@weidmuller.co.uk  
www.weidmuller.co.uk
- GE Georgien**  
Bitte kontaktieren Sie  
unser Representative Office  
Rashad Mahmudov  
Aserbaidschan.
- GR Griechenland**  
G.A. Solutions  
Ippokratous 11 Metamorfosi  
144 52 Athen  
Telefonnummer +30 210 2823233  
Faxnummer +30 210 2823233  
info@weidmuller.gr  
www.weidmuller.gr
- GT Guatemala**  
Prestelectro, Prestegard  
Electro, S.A.  
Avenida Petapa 44-22,  
Zona 12  
Guatemala City  
Telefonnummer +502 2442-3346  
Faxnummer +502 2476-8945  
ventas@prestelectro.com
- HK Hong Kong**  
Weidmüller (Hong Kong)  
Limited Co. Ltd.  
Unit 1617, Metropolis Tower  
No. 10 Metropolis Drive,  
Hunghom, Kowloon  
Telefonnummer +852 3154 8088  
Faxnummer +852 31548099  
Info-hk@weidmueller.com.hk
- HR Kroatien**  
ElektroPARTNER d.o.o.  
Slavonska avenija 24/6  
HR-10000 Zagreb  
Telefonnummer +385 (1) 6184 793  
Faxnummer +385 (1) 6184 795  
elektropartner@zg.t-com.hr  
www.elektropartner.hr
- HU Ungarn**  
Weidmüller Kereskedelmi Kft.  
Budapest  
Gubacsi út 6.  
1097  
Telefonnummer +36 1 382 7700  
Faxnummer +36 1 382 7701  
info@weidmueller.hu  
www.weidmueller.hu
- ID Indonesien**  
PT. Nego Electrindo  
Ruko Mega Grosir Cempaka  
Mas Blok 1 No. 20 - 22  
Jakarta 10640  
Telefonnummer +62 21 42882255  
Faxnummer +62 21 42882266  
sales@negoelectrindo.co.id
- IE Irland**  
Bitte kontaktieren Sie  
Weidmüller Ltd.  
Großbritannien
- IL Israel**  
A. U. Shay Ltd.  
23/25, Embar Street  
49222 Petach-Tikva  
P.O. Box 1 00 49  
49222 Petach-Tikva  
Telefonnummer +972 3-923-3601  
Faxnummer +972 3-923-4601  
shay@uriel-shay.com  
www.uriel-shay.com
- ATEKA Ltd.**  
4, Ha Tavor lane Industrial  
area Segula  
49691 Petach-Tikva  
P.O. Box 4710  
Petach-Tikva  
Telefonnummer +972 73-200-1311  
Faxnummer +972 3-924 4245  
marketing@ateka.co.il  
www.ateka.co.il
- IN Indien**  
Repräsentanz Büro  
Weidmüller Electronics India  
Pvt. Ltd.  
12th Lane North Avenue, Opp  
Joggers Park,  
Kalyani Nagar, Pune  
411 006  
Telefonnummer +91 20-41290090  
wmi.pune@weidmueller.in  
www.weidmueller.com
- IS Island**  
Samey Automation Center  
Lyngas 13  
210 Garoabaer  
Telefonnummer +354 510 5200  
Faxnummer +354 5 10 5201  
Samey@samey.is  
www.samey.is
- IT Italien**  
Weidmüller S. r.l.  
Via Albert Einstein 4  
20092 Cinisello  
Balsamo Milano  
Telefonnummer +39 02 660681  
Faxnummer +39 02 6124945  
weidmuller@weidmuller.it  
www.weidmuller.it
- JM Jamaika**  
Bitte kontaktieren Sie  
W Interconnections Inc.  
USA
- JO Jordanien**  
Trans Jordan for Electro  
PO Box 33 06 07  
Amman  
Telefonnummer +962 6 533 2020  
Faxnummer +962 6 533 5800  
transjordan@batelco.jo
- JP Japan**  
Nihon Weidmüller Co. Ltd.  
Sphere Tower Tennoz 2-2-8  
Higashi-Shinagawa,  
Shinagawa-ku  
Tokyo  
140-0002  
Telefonnummer +81 3 6711 5300  
Faxnummer +81 3 6711 5333  
weidmullerjapan@weidmuller.com.jp  
www.weidmuller.co.jp



Alle Weidmüller Adressen sowie Ihren lokalen Ansprechpartner finden Sie im Internet unter: [www.weidmuller.com/countries](http://www.weidmuller.com/countries)

Vertriebsgesellschaft 

Auslandsvertretung 

ohne Auslandsvertretung 

Let's connect.

- KE Kenia**  
Bitte kontaktieren Sie Phambili Interface Südafrika
- KR Korea**  
Weidmüller Korea Co. Ltd.  
9th floor, Wonbang B/D  
Samseong 2-Dong, Gangnam-Gu  
Seoul 143-42  
Telefonnummer +82 2-516-0003  
Faxnummer +82 2-516-0090  
info@weidmuller.co.kr  
www.weidmuller.co.kr
- KW Kuwait**  
Kana Controls General Trading & Contracting Co. W. L. L.  
Al Rai Industrial Area, Plot 28-30, St. 31  
13016 Safat  
B.P. 25593  
Telefonnummer +965 4741373  
Faxnummer +965 4741537  
info@kanacontrols.com
- KZ Kasachstan**  
Bitte kontaktieren Sie OOO Weidmüller Russland
- LB Libanon**  
Progress Engineering & Trading Enterprises  
Al Nahr Street  
Beirut 11-1111  
Telefonnummer +961 1 444 664  
Faxnummer +961 1 561 880  
progress@inco.com.lb
- LT Litauen**  
Bitte kontaktieren Sie unser Representative Office Weidmüller Interface GmbH & Co. KG Lettland  
oder  
ELEKTROS IRANGA  
Tinklu g. 29 a  
LT-5319 Panevezys  
Telefonnummer +370 (45) 582 828  
Faxnummer  
info@eliranga.lt
- LU Luxemburg**  
Bitte kontaktieren Sie Weidmüller Benelux B. V. Niederlande
- LV Lettland**  
SIA Abi4  
Daugavgrivas 31b  
Riga, LV-1007  
Telefonnummer +371 674 70999  
Faxnummer +371 676 24562  
abi\_4@tvnet.lv  
Repräsentanz Büro  
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Udens str. 12-118  
Riga, LV-1007  
Telefonnummer +371 29254766  
Faxnummer +371 674 65637  
lgonis.rudaks@weidmuller.com  
www.weidmuller.com
- MD Moldawien**  
BERHORD A & D srl  
79/1, str. Milescu Spartaru  
MD-2075 Chisinau  
Moldova  
Telefonnummer +373 (22) 815002  
Faxnummer +373 (22) 815007  
atiuleanu@berhord.com  
www.ad.berhord.com
- ME Montenegro**  
Bitte kontaktieren Sie unser Representative Office Weidmüller Interface GmbH & Co. KG Serbien.
- MG Madagaskar**  
Bitte kontaktieren Sie Phambili Interface Südafrika
- MK Mazedonien**  
Bitte kontaktieren Sie unser Representative Office Weidmüller Interface GmbH & Co. KG Serbien  
oder  
ELEKTRO - SMK doool  
UL. III Makedonska brigada  
b.b.  
1000 Skopje  
Telefonnummer +389 22460295  
Faxnummer  
Elektro-smk@telekabel.net.mk
- MT Malta**  
E. S. S., Electrical Supplies & Services Ltd.  
San Gwakklin Road  
Mriehel  
Telefonnummer +356 21255777  
Faxnummer +356 21255999  
robert.agius@ess.com.mt
- MU Mauritius**  
Mubelo Electrical Ltd.  
Office 26, Gateway building,  
St Jean Road  
Quatre Bornes  
Mauritius  
Telefonnummer +230 4670989  
Faxnummer +230 4654051  
richard.mubelo@orange.mu
- MW Malawi**  
Bitte kontaktieren Sie Phambili Interface Südafrika
- MX Mexiko**  
W Interconnections S. A.  
DE C. V.  
Blvd. Hermanos Serdán 698,  
Col. San Rafael Oriente  
72029 Puebla  
Telefonnummer +52 (222) 268 6227  
Faxnummer +52 (222) 286 6242  
clientes@weidmuller.com.mx
- MY Malaysia**  
Connect Plus Technology Sdn Bhd  
No. 43, Jalan PJS 11/22,  
Bandar Sunway  
46150 Petaling Jaya  
Selangor Darul Ehsan  
Telefonnummer +60 3 5633 7363  
Faxnummer +60 3 5633 6562  
paul@cptech.com.my  
www.cptech.com.my
- MZ Mosambik**  
Bitte kontaktieren Sie Phambili Interface Südafrika
- NA Namibia**  
Bitte kontaktieren Sie Phambili Interface Südafrika
- NG Nigeria**  
Bitte kontaktieren Sie
- NL Niederlande**  
Weidmüller Benelux B. V.  
Franciscusweg 22 1  
1216 SE Hilversum  
Postfach 1505  
1200 BM Hilversum  
Telefonnummer +31 35 626 12 61  
Faxnummer +31 35 623 20 44  
info@weidmuller.nl  
www.weidmuller.nl
- NO Norwegen**  
Sivilingeniør J.F. Knudtzen AS  
Billingstadsletta 97  
1396 Billingstad  
PO Box 160  
1378 Nesbru  
Telefonnummer +47 66 98 33 50  
Faxnummer +47 66 98 09 55  
firmapost@jfknuudtzen.no  
www.jfknuudtzen.no
- NZ Neuseeland**  
Cuthbert S. Steward Ltd.  
27 Te Puni Street  
Petone  
PO Box 38496  
Wellington Mail Centre 5054  
Telefonnummer (04) 568 6165  
Faxnummer (09) 489 1752  
csl@cuthbertsteward.co.nz  
Cuthbert S. Steward Ltd  
4 Fred Thomas Drive  
Aon Building, Ground Floor,  
South Entry  
Takapuna  
PO Box 100 338  
North Shore City 745  
Telefonnummer (09) 489 1751  
Faxnummer (04) 568 6056  
cslak@cuthbertsteward.co.nz
- OM Oman**  
DAN INTERNATIONAL LLC.  
Ghala St. 111  
BP 2901  
Seeb  
Telefonnummer +968 5036 77  
Faxnummer +968 5037 55  
yedu@danintl.com
- PE Peru**  
IMPEXINCA S.A.C.  
Calle Ortiz de Zevallos No.  
105, Urb. San Antonio  
18  
Lima, Miraflores  
Telefonnummer +51 1 447 5608  
info@impexinca.pe  
www.impexinca.pe  
J & W CIA. S. A.  
Calle 6 Mz. D Lte. 23, Urb.  
Ind. Grimanesa  
01  
Callao  
Telefonnummer +51 1 572 2539  
Faxnummer +51 1 572 0152  
contacto@jwcia.com  
www.jwcia.com
- PH Philippinen**  
Enclosure Systems Specialists Inc.  
2276 Don Chino Roces  
Avenue Extension  
Room 103/105 Narra Building  
1231 Makati City  
Telefonnummer +63 2 813 8580  
Faxnummer +63 2 813 8596  
sales\_encsys@pltdsl.net  
www.enclosuresystemsph.com
- PK Pakistan**  
Automation Controls (Pak)  
Apartment No. 33 C III,  
Chenab Block, Allama Iqbal  
Town  
Lahore  
Telefonnummer +92 42 37809948  
Faxnummer +92 42 37809950  
nadeem@acpак.com.pk  
www.acpак.com.pk
- PL Polen**  
Weidmüller Sp. z o. o.  
ul. Ogrodowa 58  
00-876 Warszawa  
Telefonnummer +48 22 510 09 40  
Faxnummer +48 22 510 09 41  
biuro@weidmuller.com.pl  
www.weidmuller.pl
- PR Puerto Rico**  
Bitte kontaktieren Sie W Interconnections Inc. USA
- PT Portugal**  
Weidmüller Sistemas de Interface S. A.  
Estrada Outeiro Polima, R.  
Augusto Dias da Silva, Lote B - Esc. 2  
São Domingos de Rana  
2785-515 Abóboda  
Telefonnummer +351 214 459 191  
Faxnummer +351 214 455 871  
weidmuller@weidmuller.pt  
www.weidmuller.pt
- PY Paraguay**  
Bitte kontaktieren Sie CPI SA Argentinien
- QA Katar**  
Petroleum Technology Co. W.L.L.  
PO Box 16069  
5th Floor Toyota tower  
Telefonnummer +974 444 19603  
Faxnummer +974 444 19604  
petrotec@qatar.net.qa  
www.petrotec.com.qa
- RO Rumänien**  
Repräsentanz Büro  
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Ionescu Crum Street, No. 1, 1st Tower, 1st Floor,  
Office 4  
500446 Brasov - Brasov  
Business Park  
Telefonnummer +40 (268) 446 222  
Faxnummer +40 (262) 205 410  
claudiu.totea@weidmuller.com  
www.weidmuller.com
- RS Serbien**  
Repräsentanz Büro  
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Ustanička 189, III sprat  
lokal 7a  
11050 Beograd  
Telefonnummer +381 112885274  
Faxnummer +381 112885274  
zoran.rabrenovic@weidmuller.com  
TeLa Elektrik d.o.o.  
Ul. Dr. Drage Ljočić 6  
Beograd  
Telefonnummer +381 11 2772 850  
office@tela.rs  
www.tela.rs
- RU Russland**  
OOO Weidmüller  
Warschavskoye highway, 25  
A, bld. 6  
Moskau  
117105  
Telefonnummer +7 (495) 771-69-40  
Faxnummer +7 (495) 771-69-41  
Info@weidmuller.ru  
www.weidmuller.ru
- SA Saudi-Arabien**  
Al Abdulkarim Holding Co.  
P.O. Box 4  
Dammam 31411  
Telefonnummer +966 3 8337110  
Faxnummer +966 3 8829547  
E-Mail salehsk@akh.com.sa  
www.weidmuller.ae  
Saudi Electric Supply Company (SESCO)  
P.O. Box 32 98  
Al Khobar 31952  
Telefonnummer +966 3 8829546 Ext. 3030  
Faxnummer  
E-Mail Safdar.Malik@sescogex.com  
www.sesco-gex.com
- SE Schweden**  
Weidmüller AB  
Axel Danielssons väg 271  
BOX 3 1025  
SE-200 49 Malmö  
Telefonnummer +46 77-143 00 44  
Faxnummer +46 40-37 48 60  
info@weidmuller.se  
www.weidmuller.se
- SG Singapur**  
Weidmüller Pte. Ltd.  
70 Bendemeer Road  
# 04-03 Luzerne Building  
Singapore 339940  
Telefonnummer +65 6841 5311  
Faxnummer +65 6841 5377  
info@weidmuller.com.sg  
www.weidmuller.com.sg
- SI Slowenien**  
Elektrospojj d. o. o.  
Stegne 27  
SI-1000 Ljubljana  
Orednjeloslovska  
Telefonnummer +386 1 511 3810  
Faxnummer +386 1 511 1604  
info@elektrospojj.si  
www.elektrospojj.si
- SK Slowakei**  
ELEKTRIS s.r.o.  
Elektrárėnská 1  
831 04 Bratislava  
Telefonnummer +421 2/4920 0113  
Faxnummer +421 2/4920 0119  
bratislava@elektris.sk
- SV El Salvador**  
Prestegard Norte  
11 Avenida Electro No. 240  
Edificio Salazar No. 2  
San Salvador  
Telefonnummer +503 2271 1690  
Faxnummer +503 2221 3851  
prestegard@navegante.com.sv
- SY Syrien**  
Bitte kontaktieren Sie Weidmüller Middle East FZE Vereinigte Arabische Emirate
- SZ Swasiland**  
Bitte kontaktieren Sie Phambili Interface Südafrika
- TH Thailand**  
Pisanu Engineering Co. Ltd.  
Kwang Dingaeng, Khet  
Dingaeng  
800/2 Soi Trakulsuk, Asoke-  
dindaeng Road  
Dindaeng, Bangkok  
10400  
Telefonnummer +66 2 248 2896  
Faxnummer +662 105 6301  
ecsales@pisanu.co.th  
www.pisanu.co.th  
Repräsentanz Büro  
Weidmüller Pte. Ltd.  
37/F, Sathorn Square Building  
98 North Sathorn Road  
Bangkok, Silom Bangrak  
10500  
Telefonnummer +66 2 105 6300  
Faxnummer +66 2 642 9220  
info@weidmuller.com.sg
- TN Tunesien**  
Bitte kontaktieren Sie Weidmüller E. U. R. L. Frankreich
- TR Türkei**  
Weidmüller Elektronik Ticaret Ltd. Sirketi  
Kavacik Mah. Orhan Veli Kanik  
Cadidesi 9/1  
34810 Beykoz / Istanbul  
Telefonnummer +90 (216) 537 10 70  
Faxnummer +90 (216) 537 10 77  
info@weidmuller.com.tr  
www.weidmuller.com.tr

# Adressen weltweit

Let's connect.

**TW Taiwan**  
Weidmuller (Hong Kong)  
Limited  
No. 3, Lane 89, ChungYang  
N. Rd.  
24148 SanChuang City,  
Taipei  
Telefonnummer +886 921  
949 751  
roy.lin@weidmueller.com.hk

**TZ Tansania**  
Bitte kontaktieren Sie  
Phambili Interface  
Südafrika

**UA Ukraine**  
LLC WM UKRAINE  
Levanevskogo str. 6  
Kiev  
3058  
Telefonnummer +38 044  
490 32 48  
Faxnummer  
info@wm-ua.com.ua  
wm-ua.com.ua/  
  
Repräsentanz Büro  
Weidmueller Interface GmbH  
& Co. KG  
Z. office 303  
7-D, Zdolbunivska str.  
Kiev, 2081  
Telefonnummer (Mobil) +38  
050 440 25 24  
info.ua@weidmueller.com

**US USA**  
W Interconnections Inc.  
821 Southlake Boulevard  
Richmond Virginia 23236  
Telefonnummer +1 (804)  
794-2877  
Faxnummer +1 (804) 379-  
2593  
info@weidmuller.com  
www.weidmuller.com

**UY Uruguay**  
REWO Uruguay S. A.  
AV. Bolivia 2001Esq  
Rocafuerte  
11300 Carrasco Montevideo  
Telefonnummer +598 2604  
8439  
Faxnummer +598 2604  
8439  
rewo@rewoouruguay.com.uy

**UZ Usbekistan**  
Bitte kontaktieren Sie  
OOO Weidmüller  
Russland

**VE Venezuela**  
Somerinca C. A.  
Corazon de Jesus - 3ra  
Transversal con calle el  
Carmen- Los Dos Caminos  
Caracas 1070-A  
Telefonnummer +58  
2122352748  
Faxnummer +58  
2122399341  
klocmoeller@cantv.net  
www.somerinca.com

**VN Vietnam**  
AUMI Industrial Equipment &  
Automation Company Limited  
E1, La Thanh Hotel  
218 Doi Can Street  
Lieu Giai Ward, Ba Dinh  
District  
Hanoi City  
Telefonnummer +84 4  
37628601  
Faxnummer +84 4  
62661391  
aumi@aumi.com.vn  
www.aumi.com.vn  
  
Repräsentanz Büro  
Weidmüller Pte. Ltd.  
Level 16 Saigon Tower  
Building  
29 Le Duan Street  
District 1  
Ho Chi Minh  
Telefonnummer +848 3520  
7717  
Faxnummer +848 3520  
7604  
info@weidmuller.com.sg

**ZA Südafrika**  
Phambili Interface  
PO Box 193  
1609 Johannesburg, Edenvale  
5 Bundo Road, Sebenza  
1610 Johannesburg  
Telefonnummer +27 (11)  
4521930  
Faxnummer  
info@weidmuller.co.za  
www.weidmuller.co.za

**ZM Sambia**  
Bitte kontaktieren Sie  
Phambili Interface  
Südafrika

**ZW Simbabwe**  
Bitte kontaktieren Sie  
Phambili Interface  
Südafrika